

Yachting in Sardinia Standard Inventory List – Dotazioni Standard

Standard Inventory List - Dotazioni Standard		
DECK	DECK	COPERTA
Roller genoa	Roll fock	Rolla fiocco
Genoa sheet	Fockschot	Scotte fiocco
Main sail	Grossesegel	Randa
Roller mainsail	Roll grossegel	Avvolgiranda
Windlass	Ankerwansch	Salpaancora
Handlever for windlass	Hebel fur Ankerwansch	Leva per salpaancora
Anchor CQR	Anker CQR	Ancora CQR
Anchor BRITANY	Anker BRITANY	Ancora BRITANY
6 Fenders	6 Fender	6 Parabordi
4 Mooring ropes	4 Leinen	4 Cime d'ormeggio
Sun tent	Sonnensegel	Tendalino
Sprayhood	Sprayhood	Sprayhood
Swimming ladder	Badeleiter	Scaletta per bagno
Steering wheel	Radsteuerung	Ruota del timone
Emergency tiller	Notpinne	Barra d'emergenza
Central compass	Kompass	Bussola
Winch Handles	Winschkurbeln	Maniglie Winch
Dinghy	Beiboot	Gommoncino
Pump	Pumpe	Pompa
Oars	Paddels	Remi
Oarlocks	Paddel Halterung	Scalmi
Boat hook	Bootshaken	Mezzomarinaio
Deck brush	Deckschrubber	Spazzolone
Water hose	Wasserschlauch	Manichetta acqua
Plastic Bucket	Plastikeimer	Secchio di plastica
2 Jerrycanes of diesel	2 Diesel Kanisters	2 taniche gasolio
Fuel funnel	Diesel Trichter	
2 Gas bottles	2 Gasflasche	2 bombole del gas
Padlocks	Schlosser	Luchetti
Vents	Lufter	Areatori
Door panels&keys	Turpaneele&schlussel	Porte e chiavi
Entrance plexiglass panel	Plexiglasspaneele	Pannelli di plexiglass
Engine's panel	Maschinen paneele	Pannelli vano motore
Engine's control	Maschinenkontrollanzeige	Leva comando motore
Hand bilge pump	Handbilgepumpe	Leva per pompa manuale
Bilge pump handle	Bilgepumpenhebel	Pompa di sentina manuale
Gangway	Gangway	Passerella
2 Horseshoe life buoys	2 Ruttensringe	2 Salv. Ferrodicavallo
Automatic light	Automatische Lampe	Boetta luminosa
SAFETY	SICHERHEITS AUSRUSTUNG	DOTAZIONI DI SICUREZZA
Life raft	Rettungsinsel	Autogonfiabile
Life jackets	Schwimmwestern	Salvagenti
2 Life jackets junior	2 KinderSchwimmwestern	2 Salvagenti bambini
Safety harnesses	Life-belts	Cinture di sicurezza

Yachting in Sardinia Standard Inventory List – Dotazioni Standard

Bosuns Chair	Bootsmannsstuhl	Banzigo
Distress flares box	Notraketen	Valigetta razzi
3 Black balls	3 Ankerball	3 Palle nere
Radar reflector	Radarreflektor	Riflettore radar
First aid Kit	Bordapotheke	Prontosoccorso
2 Fire axtinguishers	2 Feuerloscher	2 Estintori
Distress Mirror	Notsignalspiegel	Specchietto segnalaz.
Foghorn	Nebelhorn	Corno da nebbia
Tool box	Werkzeugekasten	Cassetta atrezzi
Repair Kit	Reparatur Kasten	Kit di riparazione
Eletric bilge pump	Elektrikbilgepumpe	Pompa di sentina elettrica
NAVIGATION		
VHF Radio telephone	UKW Radio telephon	VHF radio trasmittente
LOG-speedometer	Logges Geschwindigkeits	Log-speedometro
Echo sounder	Echolot	Ecoscandaglio
Wind indicator	Windanzeiger	Stazione del vento
bigger 39'	ab 39'	più grandi di 39'
Barometer	Barometer	Barometro
Quartz clock	Quartzuhr	Orologio
GPS	GPS	GPS
Autopilot	Autopilot	Autopilota
Radio cassette player	Radiorecorder	Radio musicassette
Binoculars	Fernglas	Binocolo
Handbearing compass	Handpeilkompass	Bussola di rilevamento
Navigation ruler	Navigations lineal	Regolo e squadrette
Divider	Kartenzirkel	Compasso
Pilot book	Pilotbuch	Portolano
Light house book	Leucht-feuerverzeichnis	Libro dei fari e segnali
Log book	Logbuch	Libro di bordo
Sea charts	Seekarten	Carte nautiche
Flags	Flaggen	Bandiere
Search light	Suchscheinwerfer	Luce a torcia
Yacht's documents	Bottsdokumente	Documenti dello Yacht
CABIN		
Blankets	Decken	Coperte
Sheets	Bettlaken	Lenzuola
Pillows	Kopfkissen	Cuscini
Pillow cases	Kopfkissenbezüge	Federe cuscini
Towels	Handtucher	Asciugamani
Ashtray	Aschenbecher	Portacenere
Clothes hangers	Kleiderbugel	
TOILETS		
Shower	Dusche	Doccia
Warm water	Warme wasser	Acqua calda
WC Pump	WC pumpe	Pompa WC
GALLEY		
KUCHE		
CUCINA		

Yachting in Sardinia Standard Inventory List – Dotazioni Standard

Forks	Gabeln	Forchette
Knives	Messer	Coltelli
Spoons	Löffel	Cucchiai
Tea spoons	Koffelöffel	Cucchiaini
Souplattes	Suppenteller	Piatti fondi
Flat plates	Flache teller	Piatti piani
Coffee cups	Kaffeelöffel	Tazzine da caffè
Glasses	Becher	Bicchieri
Bowls	Schalchen	Scodelle
Cutting board	Schneidebrettchen	Tagliere
Bread knife	Brotmesser	Coltello da pane
Wooden Spatula	Spachtel	Spatola di legno
Wooden spoon	Holzloffel	Cucchiaino di legno
Frying pan	Pfannen	Pentole
Small strainer	Kleines sieb	Filtro
Coffee pot	Kaffeekanne	Caffettiera
2 Saucepans	2 Topfe	2 Pentole
Can opener	Dosenöffner	Apriscatole
Bottle opener	Flaschenöffner	Apribottiglie
Salad bowl	Salatschüssel	Insalatiera
Sugar&coffee pots	Zucker-Kaffeebelhalter	Zuccheriera
Tea Pot	Teekanne	Teiera
Stave with oven	Backofen	Cucina a gas
Electric refrigerator	Kühlschrank	Frigorifero
Extras	Extras	Extra
Jennaker	Jennaker	Jennaker
Outboard engine	Aussenbordmotor	Motore fuoribordo
Windsurf	Windsurf	Windsurf